

# CONMUTADOR AUTOMÁTICO REGAL<sup>MR</sup>

COLORADORES Y SULFONADORES DE GAS



## LA CLORACION DE RESERVA:

Los sistemas más seguros, más confiables y más económicos que usted puede utilizar cuando el servicio *no debe* ser interrumpido pero *no puede* ser monitoreado continuamente.

# LOS MÁS SEGUROS

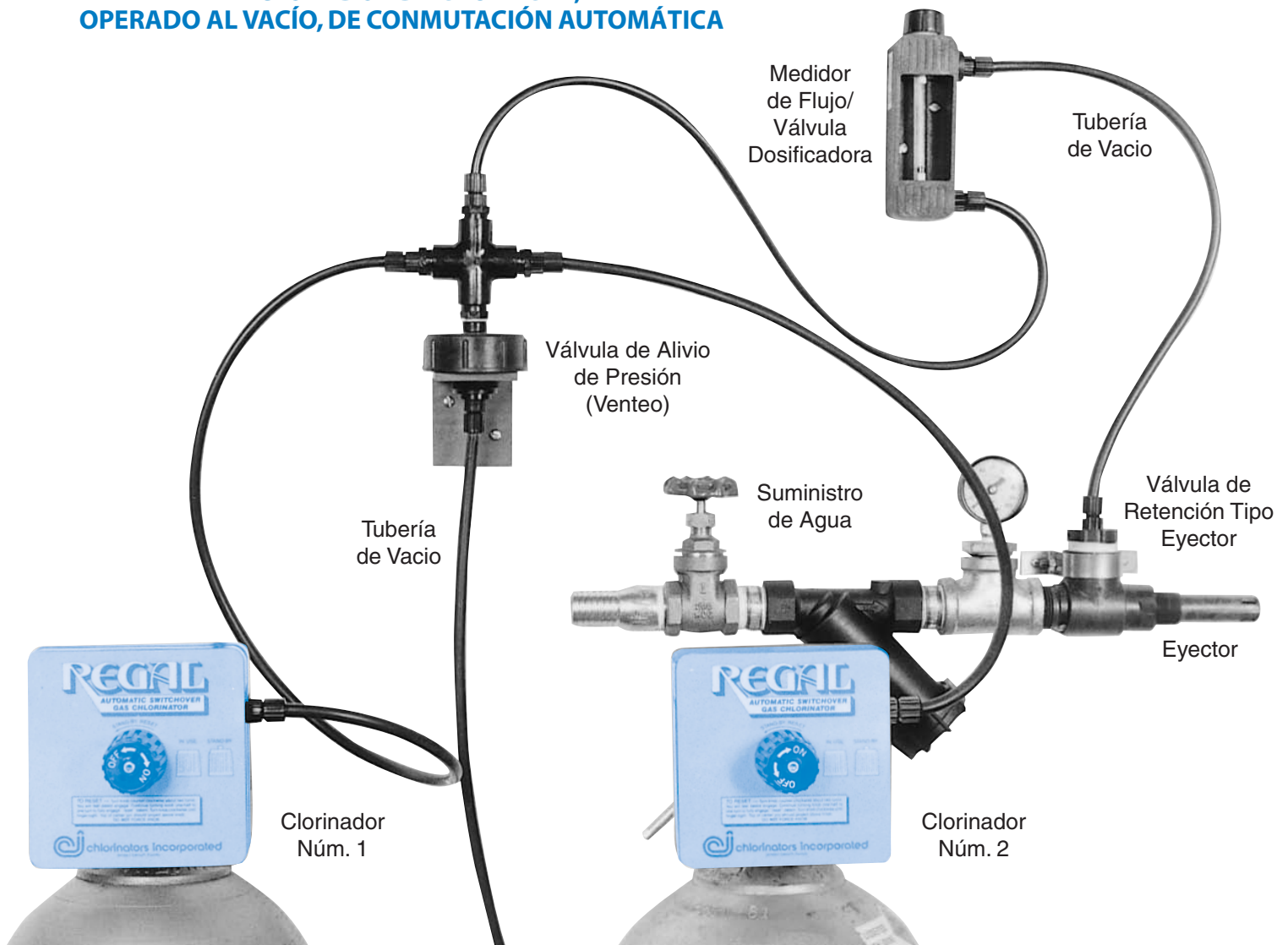
## POR SER REGAL<sup>MR</sup>

**Los Cloradores y Sulfonadores REGAL<sup>MR</sup> se conocen en todo el mundo como los más seguros en el mercado, por las siguientes razones:**

- Se instalan directamente sobre la válvula del cilindro, utilizando el yugo más sólido y anticorrosivo de la industria.
- En el sistema del Clorador o del Sulfonador, el gas nunca está a presión. Se utiliza el vacío creado por el flujo del agua a través del eyector, para aspirar el cloro o el bióxido de azufre desde el cilindro. Si cualquier parte del sistema falla, el flujo del gas se detiene automáticamente.

- La boquilla eyectora (Venturi) REGAL - el componente que genera el vacío que aspira el gas del cilindro - es una pieza compacta, fabricada con alta precisión, de plástico resistente y anticorrosivo.
- La válvula de retención REGAL, de *alta presión*, es de diseño ingenioso y único, fabricada de un material especial, resistente al cloro y al bióxido de azufre. La válvula de retención REGAL de *baja presión* utiliza un resorte de cierre de alta resistencia, y un diafragma de área grande, para minimizar la pérdida de fricción o la caída de presión a través del área de la válvula de retención.

### EL CLORADOR DE GAS REGAL, OPERADO AL VACÍO, DE CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA



# LOS MÁS CONFIABLES

## PORQUE SON DOBLEMENTE REGAL<sup>MR</sup> – Y ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA SU FUNCION

A diferencia de los sistemas de la competencia, que simplemente instala dos de sus cloradores estándar en dos cilindros, y utiliza un módulo separado para la conmutación, REGAL le ofrece cloradores y sulfonadores específicamente diseñados para el servicio de conmutación - efectuándola directamente en cada unidad.

Los Cloradores y Sulfonadores conmutadores marca REGAL tienen todos los factores de confiabilidad que distinguen las unidades REGAL estándar: el mismo diseño sencillo y eficiente, y los mismos componentes principales más anticorrosivos y duraderos que en las unidades de la competencia.

La diferencia básica entre las unidades REGAL estándar y las unidades con conmutación es que estas últimas tienen dispositivo de conmutación, anticorrosivo y permanentemente ajustado y perillas para el restablecimiento - que como todo lo demás que lleva la marca REGAL han sido diseñados teniendo presente la sencillez y versatilidad.

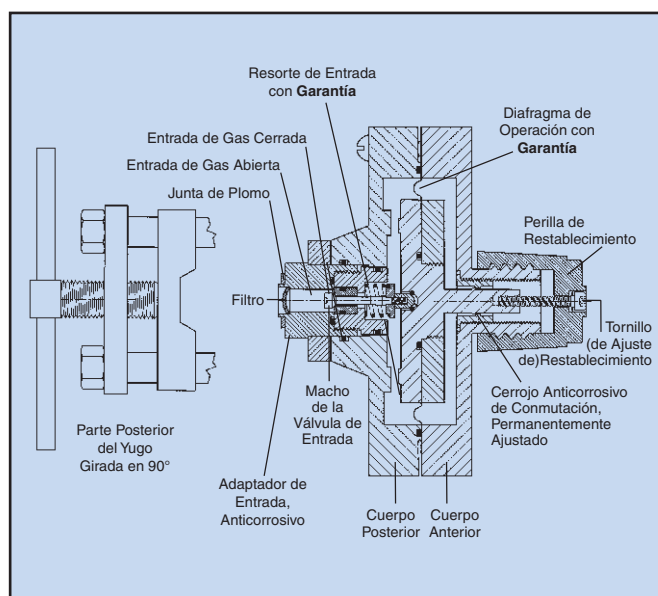
En contraste, los reguladores de presión diferencial/vacío, montados en la pared, que se requieren en los sistemas de la competencia son relativamente complejos. La falla de cualquier componente en estos reguladores externos significa la ausencia total de la función de desinfección.

Cada unidad es completa. Le asegura un suministro de gas sin interrupción.

En las operaciones normales, una unidad suministra el gas hasta que el cilindro esté casi vacío. En este momento, la otra unidad se activa, manteniendo un suministro continuo de gas.

\* Otras diferencias son: en las unidades conmutadoras, la válvula dosificadora y su medidor y la válvula de alivio de presión son unidades independientes, montadas en la pared - como deben serlo, ya que atienden al clorador o sulfonador que esté operando en un momento dado. Además, el indicador del suministro de gas ha sido reemplazado por la perilla que indica cuál unidad se está utilizando, y cuál está en reserva.

Si algo sucediera con la unidad en operación, la otra estaría disponible para garantizar la operación continua del suministro del gas.



Vista transversal del Clorador o Sulfonador REGAL, exhibiendo el conmutador, el cual responde a los cambios del nivel del vacío, mediante el accionamiento del diafragma de operación.

# LOS MÁS ECONÓMICOS

## POR SER REGAL<sup>MR</sup>

**Los Cloradores y Sulfonadores REGAL son los más económicos, por las siguientes razones básicas:**

1. Son tan sólidos, tan confiables y tan anticorrosivos que casi nunca requieren mantenimiento.
2. Si llegan a necesitar mantenimiento, o si sufren graves daños o se les introducen impurezas - podrá desarmarlos completamente y reensamblarlos en minutos - con solo un destornillador y un par de pinzas.

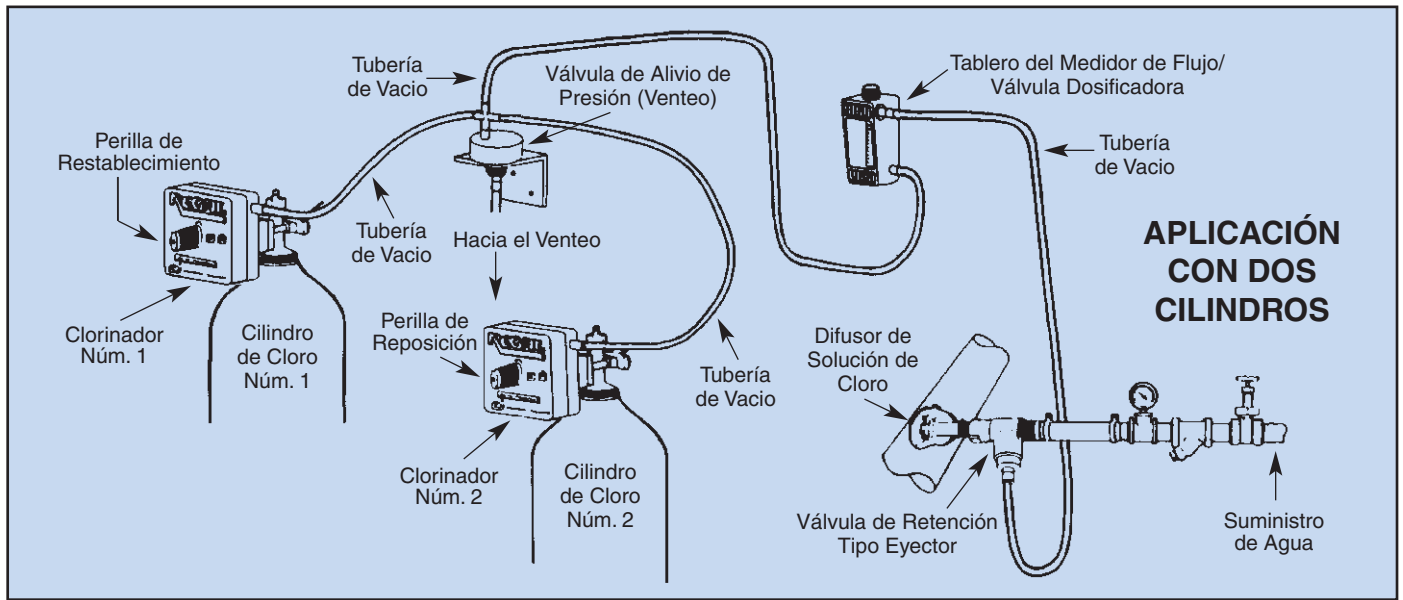
Y si llegare a necesitar nuevos componentes, se los enviaremos tan pronto los soliciten.

3. A diferencia de las unidades independientes y externas de conmutación de la competencia, las cuales tienen que ser ajustadas con frecuencia, los dispositivos conmutadores en las unidades REGAL trabajan eficientemente por mucho tiempo.

# LOS CLORADORES Y SULFONADORES

# REGAL<sup>MR</sup>

## CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA, EN OPERACIÓN



Cuando se hayan instalado las dos unidades en los cilindros, según se indica en el diagrama anterior, ya están listos para entrar en operación. No requieren ajustes adicionales.

Lo único que el operador tiene que hacer es poner en "reserva" uno de los reguladores de vacío (y un indicador prominente en el frente de la unidad le dirá al instante cuál es). Luego, cuando empiece a fluir el agua a través del eyector:

- A.) Se genera un vacío dentro del cuerpo del regulador en operación,
- B.) Este vacío hala hacia atrás el diafragma.
- C.) Se abre la válvula de entrada del regulador en operación
- D.) El gas es extraído desde el regulador bajo vacío
- E.) Se alimenta el sistema.

La capacidad de conmutación automática es provista por dos reguladores de vacío, equipados con topes mecánicos. Un regulador de vacío alimenta el gas hasta que se vacía la fuente de suministro a la cual está conectado. Cuando esto suceda, el aumento del vacío a niveles mayores que los niveles de operación, ejerce una fuerza suficiente para activar el regulador de vacío de reserva, el cual ya asume la función del suministro del gas, y le da al operador tiempo amplio para cambiar la fuente agotada de suministro de cloro.

### LA MÁXIMA CAPACIDAD DE LA TASA DE ALIMENTACIÓN

Modelo	lbs./24 hras.	gramos/hra. (kgs/hra.)
216	4, 10, 25, 50, 100	75, 200, 500, 900, 2000
226	250	(5)
256	500	(10)

Los Cloradores y Sulfonadores de Gas REGAL son ajustables hasta 1/20 parte de sus máximos. En el Modelo 216, la capacidad máxima se puede variar al cambiar el tubo medidor por cualquier tamaño hasta 100 PPD. Se utiliza la misma válvula de alimentación para todos. Se suministran sobre pedido, tubos medidores, válvulas dosificadoras y demás partes.

**DISTRIBUIDO POR**

  
**REGAL SYSTEMS INTERNATIONAL INC.**

*International Marketing for Chlorinators Incorporated*

211 SE Florida Street, PO Box 1617, Stuart, Florida 34995 EUA  
Tel: 772-287-4773 • Fax: 772-287-7838 • [www.regalchlorinators.com](http://www.regalchlorinators.com)  
Correo Electrónico: [regal@regalchlorinators.com](mailto:regal@regalchlorinators.com)